

BEST AVAILABLE COPY

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Patent Application of

MESCHIA

Serial No. 09/924,491

Filed: August 9, 2001



Atty. Ref.: 3410-29

Group: 2684

Examiner: AMINZAY, S. Q.

For: NETWORK CONNECTION SYSTEM FOR MACHINE TOOLS,
PARTICULARLY INJECTION PRESSES FOR PLASTICS

* * * * *

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

SECOND DECLARATION UNDER 37 C.F.R. 1.131

The undersigned inventor, Maurilio Meschia, an Italian citizen residing at Via
Mirasole 9, 20040 Usmate, Milan, Italy, hereby declares as follows:

I submit this Second Declaration in furtherance to my previous Declaration Under
37 C.F.R. 1.131 filed in connection with the above-captioned patent application on
September 28, 2004, and as proof that I invented and reduced to practice the subject
matter of the rejected Claims 1-15 in the above-identified patent application prior to the
effective date of June 13, 2001 (international filing date) of the Harrison reference (US
2003/0176200 A1) cited by the Examiner in the first Office Action, dated April 26, 2004,
and in the second Office Action, dated January 26, 2005.

Attached at Tab 1 hereto is a true and correct copy of a video clip that was shot
during the international fair "PLAST" held in Milan, Italy, in May 2000. I attended this

fair and was present at the time the video clip was taken by Mr. Marco Vicini of Piazza Grandi, 19, Milan, ITALY. This video clip shows the monitoring system (known by the commercial name "AMICO") disclosed and claimed in my corresponding Italian patent application number MI2000A000322 (which was filed on February 22, 2000, a certified copy of which, together with an English translation, was submitted with my previous Declaration). As I stated in my previous Declaration, corresponding Italian patent application number MI2000A000322 discloses my invention of the subject matter of the rejected Claims 1-15 in the present patent application.

The AMICO system as installed and in operation with various presses can be seen on the video clip beginning at approximately 0:29 min., and particularly at approximately 2:04-2:13 min., 3:16-3:21 min., 4:18-4:25 min., 4:56-4:59 min. and 5:17-5:20 min.

True and correct copies of brochures in Italian and English that depict and advertise the AMICO system and its features are attached hereto at Tab 2. These brochures were prepared for and distributed at the May 2000 PLAST international fair referenced above.

The AMICO monitoring system identified above was also installed at several customer sites following the May 2000 PLAST fair.

True and correct copies of documentation for the installation of the AMICO system ("SISTEMA AMICO") at Seleplastic S.r.L. on or about June 23, 2000, is attached hereto at Tab 3. The document identified by order service number 10979 and dated June 23, 2000, identifies technical information for the services provided. A June 9, 2000, bill of lading for the AMICO system provided to Seleplastic S.r.L. is included. These

MESCHIA

Serial No. 09/924,491

documents were provided to me by Messr. Androni Alberto, a representative of Seleplastic S.r.L. (see Tab 3, letter dated 4/14/2005 and English translation).

At Tab 4 hereto are true and correct copies of documents for the installation of the AMICO system at Pisoni S.N.C. Included are Debit Order No. 6816, dated November 3, 2000, Bill of Lading No. 111720 dated September 29, 2000, Bill of Lading No. 112553 dated November 6, 2000, and a Declaration of Conformity with the European Union (EU) Directives for Model V55, 68-281, which identifies 2000 as the year built. These documents were provided to me by Messr. Pisoni Giuseppe, a representative of Pisoni S.N.C. (see Tab 4, letter dated April 15, 2005 and English translation).

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Date: _____

Maurilio Meschia

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Patent Application of

MESCHIA

Serial No. 09/924,491

Filed: August 9, 2001

For: NETWORK CONNECTION SYSTEM FOR MACHINE TOOLS,
PARTICULARLY INJECTION PRESSES FOR PLASTICS
* * * * *

Atty. Ref.: 3410-29

Group: 2684

Examiner: AMINZAY, S. Q.

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

SECOND DECLARATION UNDER 37 C.F.R. 1.131

The undersigned inventor, Maurizio Meschia, an Italian citizen residing at Via Mirasole 9, 20040 Usmate, Milan, Italy, hereby declares as follows:

I submit this Second Declaration in furtherance to my previous Declaration Under 37 C.F.R. 1.131 filed in connection with the above-captioned patent application on September 28, 2004, and as proof that I invented and reduced to practice the subject matter of the rejected Claims 1-15 in the above-identified patent application prior to the effective date of June 13, 2001 (international filing date) of the Harrison reference (US 2003/0176200 A1) cited by the Examiner in the first Office Action, dated April 26, 2004, and in the second Office Action, dated January 26, 2005.

Attached at Tab 1 hereto is a true and correct copy of a video clip that was shot during the international fair "PLAST" held in Milan, Italy, in May 2000. I attended this

MECCHIA

Serial No. 09/924,491

fair and was present at the time the video clip was taken by Mr. Marco Vicini of Piazza Grandi, 19, Milan, ITALY. This video clip shows the monitoring system (known by the commercial name "AMICO") disclosed and claimed in my corresponding Italian patent application number MI2000A000322 (which was filed on February 22, 2000, a certified copy of which, together with an English translation, was submitted with my previous Declaration). As I stated in my previous Declaration, corresponding Italian patent application number MI2000A000322 discloses my invention of the subject matter of the rejected Claims 1-15 in the present patent application.

The AMICO system as installed and in operation with various presses can be seen on the video clip beginning at approximately 0:29 min., and particularly at approximately 2:04-2:13 min., 3:16-3:21 min., 4:18-4:25 min., 4:56-4:59 min. and 5:17-5:20 min.

True and correct copies of brochures in Italian and English that depict and advertise the AMICO system and its features are attached hereto at Tab 2. These brochures were prepared for and distributed at the May 2000 PLAST international fair referenced above.

The AMICO monitoring system identified above was also installed at several customer sites following the May 2000 PLAST fair.

True and correct copies of documentation for the installation of the AMICO system ("SISTEMA AMICO") at Seleplastic S.r.l. on or about June 23, 2000, is attached hereto at Tab 3. The document identified by order service number 10979 and dated June 23, 2000, identifies technical information for the services provided. A June 9, 2000, bill of lading for the AMICO system provided to Seleplastic S.r.l. is included. These

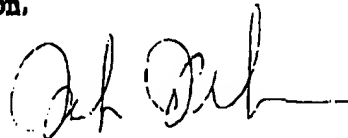
MESCHIA**Serial No. 09/924,491**

documents were provided to me by Messr. Androni Alberto, a representative of Seleplastic S.r.L. (see Tab 3, letter dated 4/14/2005 and English translation).

At Tab 4 hereto are true and correct copies of documents for the installation of the AMICO system at Pisoni S.N.C. Included are Debit Order No. 6816, dated November 3, 2000, Bill of Lading No. 111720 dated September 29, 2000, Bill of Lading No. 112553 dated November 6, 2000, and a Declaration of Conformity with the European Union (EU) Directives for Model V55, 68-281, which identifies 2000 as the year built. These documents were provided to me by Messr. Pisoni Giuseppe, a representative of Pisoni S.N.C. (see Tab 4, letter dated April 15, 2005 and English translation).

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Date: 24 May 2005



Maurizio Meschia

NEGRI BOSSI

Amico

Negri Bossi
Worldwide Network

AMICO

Milano

Plast

2000

CANON

VICTOR

2000

Novità New AMICO Worldwide Network

Pad. 111
(C03-D04)

L'innovativa concezione tecnologica delle presse Negri Bossi ha permesso di creare "Amico", il servizio di assistenza remoto in grado di collegarsi direttamente al cervello pensante della macchina. "Amico" è l'assistenza come la desiderate: istantanea, in grado di raggiungervi ovunque nel mondo, sempre presente al vostro fianco. Un nuovo, importante, vantaggio competitivo per i clienti Negri Bossi.

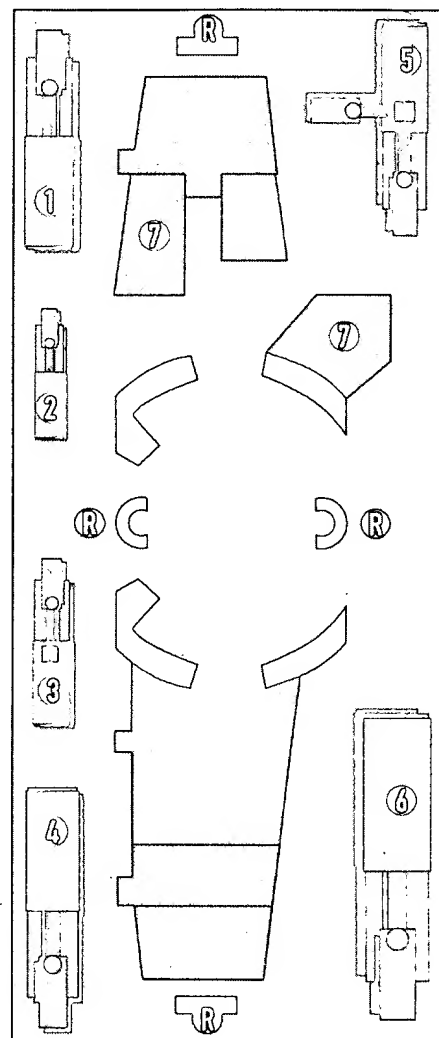
The innovative technological concept behind Negri Bossi machines has permitted creation of "Amico", the remote assistance service that connects up directly to the "brain" of the machine. "Amico" is the kind of assistance service you've always dreamed of: it is with you instantly, wherever in the world you may be, and it is always at your side. An important new competitive advantage for Negri Bossi customers.

L'assistenza **entra**
in una nuova
dimensione.

A new dimension
in customer support.



Stand Negri Bossi

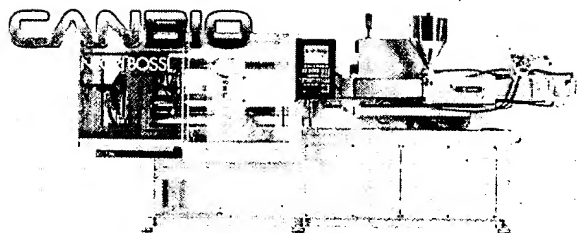


Legenda Legend

- | | | |
|---------------|---------------------------|---------------|
| Ⓡ Reception | ③ CanBiMat V85 Bicolore | ⑥ Vector V830 |
| ① CanBio V210 | ④ CanBio V480 | ⑦ Network |
| ② CanBio V40 | ⑤ CanBiMat V320 Tricolore | |

AMICO
NEGRIBOSI NETWORK

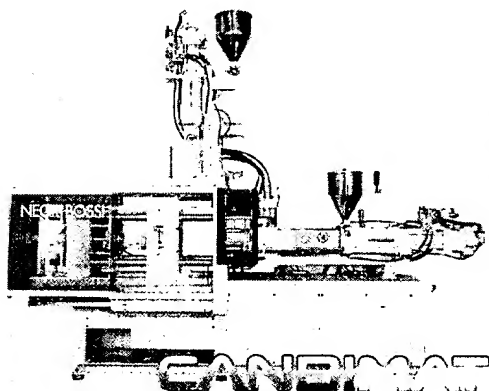
Serie CANBIO.



Nuovi modelli
New models

Serie CANBIO: macchine dotate oltre che di caratteristiche meccaniche assolutamente all'avanguardia anche di un sistema di controllo che utilizza il CANbus. Un sistema semplice e sicuro che collega con un unico cavo di comunicazione le periferiche intelligenti ad un PC centrale di controllo. Il CAN (Controller Area Network) è un protocollo di comunicazione originariamente sviluppato da BOSCH per il settore automobilistico e utilizzato per un sistema di comando semplice e di estrema affidabilità; un sistema che successivamente veniva impiegato in altri settori industriali. NEGRI BOSSI è la prima azienda che con un sistema CAN controlla interamente una macchina ad iniezione.

CANBIO series: machines featuring the latest mechanical solutions and a control system employing CANbus: a simple, reliable system that connects all intelligent components of a solution with a central control PC through a single communication cable. The CAN (Controller Area Network) is a communication protocol originally developed by BOSCH for use in the automobile industry by a simple yet highly dependable control system. The system was successively adapted for use in other industries; NEGRI BOSSI is the first company to develop an injection machine entirely controlled by a CAN system.

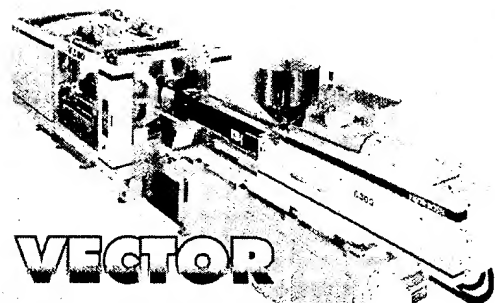


Nuova Bicolore
Nuova Tricolore
New Two-colour
New Three-colour

Serie CANBIMAT.

Dalla modularità CANBIO nasce una nuova serie di macchine per produrre pezzi composti da più materiali. Macchine fortemente volute da un mercato impegnato a soddisfare le esigenze di un mondo sempre più "tecnologico" e "colorato". Realizzarle è stato facile partendo dalla semplicità e funzionalità della serie CANBIO. CANBIMAT: più materiali e più colori con una sola macchina.

A brand new range of machines for multi-material moulding is now available due to the modular concept of the CANBIO line. Negri Bossi is producing this range of machines to meet the increasing requirements of the market for "multi-shot" and "multi-colour" mouldings. The development of these new machines was greatly assisted by the simplicity and efficiency of the CANBIO range. CANBIMAT: more materials and colours from the same injection moulding machine.



Nuove soluzioni
New solutions

Serie VECTOR.

La serie VECTOR è una generazione di macchine di grosso tonnellaggio che sostituisce e amplia la precedente versione NB. Concepita e realizzata in maniera sostanzialmente diversa dalla precedente, con l'utilizzo di inverter vettoriale e motore elettrico sulla vite, armonizza tutta l'esperienza del passato, la realtà del presente e le esigenze future.

The VECTOR series was designed to represent a generation of heavy tonnage machines and to substitute and improve the existing NB version. Its new design and build is substantially different from the previous version, with a vectorial inverter and an electric motor-driven screw; it embodies yesterday's experiences, today's reality and tomorrow's needs.

La gamma NEGRI BOSSI.

The
NEGRI BOSSI range.

NEGRI BOSSI: un nome che da sempre significa concretezza, qualità e passione. Un'impronta indelebile di eccellenza nel settore delle presse ad iniezione per materie plastiche.

The NEGRI BOSSI name has always meant successful results achieved with quality and pride: the unmistakable mark of excellence in plastics injection moulding machines.

CANBIO

Modello	
V 40	150
	200
V 55	200
	150
V 70	200
	150
	300
V 85	300
	200
	375
V 110	375
	300
	610
V 160	610
	375
	820

CANBIO

Modello	
V 210	820
	610
	1450
V 270	1450
	820
	2000
V 320	2000
	1450
	2850
V 370	2000
	1450
	2850
V 480	2850
	2000
	4100
V 530	4100
	2850
	6500

VECTOR

Modello	
V 580	4600
	6300
V 680	6300
	4600
V 830	6300
	11000
V 980	11000
	6300
V 1200	11000
	15200
	18600
V 1400	15200
	11000
	18600

CANBIMAT BICOLORE

Modello	
V 85	300 h / 150 v
	300 h / 200 v
V 110	375 h / 150 v
	375 h / 200 v
V 160	610 h / 150 v
	610 h / 200 v
V 210	820 h / 150 v
	820 h / 200 v
	820 h / 300 v
	820 h / 375 v
V 270	1450 h / 300 v
	1450 h / 375 v
V 320	1450 h / 300 v
	1450 h / 375 v

CANBIMAT TRICOLORE

Modello	
V 320	1450 h / 300 v / 610 l
	1450 h / 375 v / 610 l

Sede centrale
Headquarters
Negri Bossi S.p.A.
Viale Europa, 64
20093 Cologno Monzese
(Milano) Italia
Tel. +39 02 27348 1
Fax +39 02 2538 264
nbinfo@negribossi.it
www.negribossi.it

Gran Bretagna
United Kingdom
Negri Bossi Limited
Unit 2 Titan Business Centre
Spartan Close-Tachbrook Park
Warwick - CV34 6RR
Tel. 44 1926 420303
Fax 44 1926 338271
negribossiUK@btinternet.com

Francia
France
Negri Bossi France SA
69165 Rillieux Cedex
Tel. 33 4 72018090
Fax 33 4 78973714
negribossi@easynet.fr
Paris branch
78130 Les Mureaux
Tel. 33 1 34928141
Fax 33 1 34928142

Spagna
Spain
Negri Bossi S.A.
Avda. Prat de la Riba, 184
08780 Palteja Barcelona
Tel. 34 93 6632256
Fax 34 93 6632319

②

Costruzione stampi e stampaggio materie plastiche

seleplastic srl - via dell'Industria, 8
27020 Torre d'Isola (PV) - zona industriale Cassinetta
telefono 0382.928.216 - fax 0382.928.196
e-mail info@seleplastic.it
www.seleplastic.it - partita iva 00562400186



Spett.le
Negri bossi
c.a. Ing. MOSCA

Torre d'Isola, li 14/04/2005

A seguito ns. colloquio telefonico odierno le alleghiamo la documentazione comprovante l'installazione avvenuta il 23/06/2000 presso la ns. azienda del sistema di monitoraggio presse "SISTEMA AMICO".

Seleplastic srl
Andreoni Alberto

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Andreoni Alberto', written over the printed name.

ENGLISH TRANSLATION OF DOCUMENT No. 2

Following up our today's telephone call, we herewith enclose some documents proving the installation of the Monitoring System for Presses "SISTEMA AMICO" which was carried out on June 23rd, 2000 at our premises.

Seleplastic srl
Androni Alberto

ENCLOSURES TO DOCUMENT No. 2

Document 2a: Technical Data for the service rendered,
 Document No. 10979 of 23 June 2000
Document 2b: Bill of Lading No. 110149 of 9 June 2000

NEGRI BOSSI

Negri Bossi S.p.A.
Viale Europa, 64
20093 Cologno Monzese (Milano) Italia

Tel. (02) 273 48.1
Fax (02) 253 8264

Cod. Fisc. 00780090159
Part. IVA IT 00689460962

ORDINE DI SERVIZIO N. 10979

Riferimento in fattura


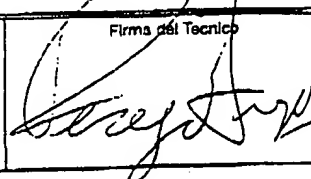
Data 23-6-2000

Pressa <u>V110 - V160</u>	Tipo di Controllo <u>5. MIEL 2000 B 2 R</u>	Spettabile	Codice Cliente <u>4182</u>				
Matricola <u>71-250-72158/259</u>	<input type="checkbox"/> GARANZIA	SELEPLASTIC Srl					
Consegnata <u>11/7/99</u>	<input type="checkbox"/> PAGAMENTO	Via dell'Industria, 8					
Intervento richiesto II:	<input type="checkbox"/> ASSISTENZA GRATUITA	Z.I. Cassinetta					
Sig. <u>Andreoni (2)</u>	Presa Visione	TORRE D'ISOLA PV					
Motivo della chiamata <u>APPLICAZIONE TELESERVICE</u>		Tecnico Sig. <u>RENGER</u>					
Lavoro eseguito <u>ESECUITA APPLICAZIONE AGGIORNAMENTO E SALVATAGGIO SOFTWARE PROVE DI CONNESSIONE E FUNZIONALITA</u>							
Probabile causa <u>VB30-37-248. RILEVARE CAUSAZIONI NATA ESSE</u>							
Istruzione del personale <u>E. DISTRIBUZIONE</u>							
<u>NB40-46-196 FARE OFFERTA X RIF. C. GINOCCHIO</u>							
Esito: <input checked="" type="checkbox"/> POSITIVO <input type="checkbox"/> SODDISFACENTE <input type="checkbox"/> NEGATIVO		Rapporto di avviamento allegato: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO					
Osservazioni		Dotazione - Bolle <u>0/68PS</u>					
		<input type="checkbox"/> GARANZIA <input type="checkbox"/> PAGAMENTO					
DATA	PARTITO DA	ALLE ORE	INIZIO LAVORO	TERMINE LAVORO	ALLE ORE	ARRIVATO A	Km.
Lunedì							
Martedì							AUTOSTRADA
Mercoledì							
Giovedì							
Venerdì <u>23-6</u>	<u>PERE</u>	<u>9.45</u>	<u>19.45</u>	<u>19.00</u>			VARIE
Sabato							
Domenica							

1) COPIA PER IL CLIENTE

NORME GENERALI PER PRESTAZIONI DI PERSONALE

- Le spese A.R. di viaggio e di trasporto bagagli sono a carico del committente mediante un rimborsamento giustificato per i viaggi in ferrovia o in aereo mentre per i viaggi in auto si terrà conto delle tariffe Negri Bossi in vigore al momento.
- Il personale non potrà essere adibito se non a lavori di competenza della Ditta fornitrice, previsti negli ordini od esplicitamente autorizzati di volta in volta dalla Ditta stessa.
- Il committente fornirà a proprie spese e sotto la sua responsabilità il personale ausiliario e gli aiuti tecnici, e farà il necessario per garantire che il montaggio e le operazioni connesse possano essere iniziate immediatamente dopo l'arrivo del personale specializzato, e possano essere continuate senza interruzione fino al collaudo da parte del committente. In modo particolare sarà compito del committente:
 - ultimare tutti i lavori, di qualsiasi natura, occorrenti prima dell'inizio dei lavori da parte della Ditta fornitrice;
 - tenere pronti gli allacciamenti occorrenti (riscaldamento, luce, energia, acqua, ecc.);
 - tenere pronti gli apparecchi e gli attrezzi occorrenti che non rientrino nella dotazione della Ditta fornitrice;
 - predisporsi locali muniti di chiusura, per la custodia degli attrezzi e degli indumenti del personale della Ditta fornitrice;
 - trasportare le parti di montaggio al posto di montaggio, assicurandone la protezione da influenze dannose di ogni genere.
- La Ditta fornitrice fatturerà le prestazioni previste nel presente bollettino o settimanalmente od al termine dei lavori, a sua scelta. Il pagamento è fissato a ricevimento fattura. La Ditta fornitrice si riserva inoltre il diritto di chiedere congrui anticipi.
- La prestazione è calcolata tenendo conto delle ore di lavoro, delle ore di viaggio e di attesa inoperosa, per necessità del cliente.

Il Cliente con propria firma conferma che sono state effettuate le prestazioni richieste nelle ore e sulla macchina sopraindicata e che riconoscerà la tariffa ed il costo del materiale in relazione alle nostre condizioni di fornitura e che il funzionamento dei congegni antinfortunistici è stato lasciato in perfetta efficienza.	Timbro e Firma del Cliente	Firma del Tecnico
		

DESTINAZ.: 0382 928216

Mmi 04 19 07 01

ORA RIC. 14.04.'05 17:21

03

ORA RIC. 14.04.'05 17:21

PISONI

③

DALLA PLASTICA FORME E FUNZIONI

PISONI S.N.C.
di PISONI LODOVICO & C.
VIA MICHELANGELO DA CARAVAGGIO, 40
24040 - CANONICA D'ADDA (BG)
TEL. 02.9094561 - FAX 02.92011041


Canonica D'Adda, 15/04/05

Spett.le DITTA
NEGRI BOSSI S.p.A
Viale Europa, n. 64

20093 COLOGNO MONZESE (MI)**DICHIARAZIONE**

Il sottoscritto PISONI GIUSEPPE, legale rappresentante della Società PISONI S.N.C. di Pisoni Lodovico & C. , DICHIARA di aver acquistato presso la Società NEGRI BOSSI S.P.A. il Pacchetto Sistema di Monitoraggio Presse con Standard 802.11B - "SISTEMA AMICO" come attestano i documenti allegati. Si rilascia la presente in carta libera per gli usi consentiti dalla legge.

IN FEDE
PISONI S.N.C.
Pisoni Giuseppe



ENGLISH TRANSLATION OF DOCUMENT No. 3

DECLARATION

The undersigned PISONI GIUSEPPE, Legal Representative of the Company PISONI S.N.C., owned by Pisoni Ludovico & C., claims he bought at the Company NEGRI BOSSI SPA the package "Monitoring System for Presses with Standard 802.11B – "SISTEMA AMICO", as proved by the enclosed documents. The present document was issued on unstamped paper for the use provided by the law.

Yours truly,
PISONI S.N.C.

Pisoni Giuseppe

ENCLOSURES TO DOCUMENT No. 3

Document 3a:	Debit Order No. 6816 dated 3 November 2000
Document 3b:	Bill of Lading No. 111720
Document 3c:	Bill of Lading No. 112553
Document 3d:	Declaration of Conformity with the EU Directives of Model V55; 68-281 built in the year 2000

36

MITTENTE/SENDER
Negri Bossi S.p.A.
Viale Europa, 64
20093 Cologno Monzese (Milano) Italia

Tel. (02) 273 48.1
Fax (02) 2638264

Capitale Sociale L. 17.000.000
Trib. di Monza Reg. Soc. 6487
C.C.I.A.A. Milano 357024 P.M. MI 058271
Cod. Fisc. 00780090158
Part. IVA IT 00590480962

NEGRI BOSSI

NUMERO DI CLASSIFICAZIONE INTERNA

(da indicare nella corrispondenza)

Completato il / issued on

Cologno
Monzese, 29.09.2000

956

Ordine

Your Order No. C.O. 329/00

Numero progressivo
del Mazzo:

111720

DESTINATARIO / CONSIGNEE:
PISONI S.N.C.

Viale M. da Caravaggio, 40
Residenza o Domicilio
24040 CANONICA D' ADDA

LUOGO DI DESTINAZIONE

Verifica della destinazione (eventuale)

CODICE CLIENTE
2951

CUSTOMER CODE NUMBER

DOCUMENTO DI TRASPORTO

(D.P.R. 472 del 14.8.98)

a mezzo / through:

- ☒ mittente
☐ destinatario
☐ vettore

CAPITALE TRASPORTO
Visione

RESA ☒ PORTO FRANCO ☐ PORTO ASSEGNATO

PAGAMENTO

SPED. A MEZZO ☐ NAVE / SEAFREIGHT ☐ AEREO / AIRFREIGHT ☒ TERRA / TRUCK ☐ P.P.
/ DISPATCH THROUGH ☐ FERROVIA / RAILWAY

Annotazioni:

CODICE ARTICOLO PART NUMBER	Pos.	DESCRIZIONE DEI BENI (natura e qualità) / DESCRIPTION OF GOODS	Unità misure / Unit	Quantità consegnata / Delivery quantity
	1			
	2	Negri Bossi LAN PC in italiano cod. 093.2.759.00	N	1
	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			
	10			
	11			
	12			

Aspetto esteriore dei beni
A vista

N.

FIRMA DEL CONDUCENTE / CARRIER'S SIGNATURE

Inizio trasporto / Beginning of transport

giorno / day

ora / hour

Data / Firm

Residenza o Domicilio / Residence or Domicile

Firma / Signature

giorno / day

ora / hour

VETTORE
/ CARRIERS

giorno / day

ora / hour

Annotazioni / Remarks

☐ CONSEGNA AL VETTORE
A MEZZO MITTENTE

FIRMA DESTINATARIO

A - per il DESTINATARIO - B - per il VETTORE - C - per il MITTENTE - D - per l'UFFICIO TRAFFIC - E - per l'UFFICIO COSTI

MITTENTE/SENDER

Negri Bossi S.p.A.

Viale Europa, 64

20093 Cologno Monzese (Milano) Italia

Tel. (02) 273 48.1

Fax (02) 2538264

Capitale Sociale Lit. 17.000.000
 P.I. di Monza Reg. Soc. 1487
 C.I.A. Milano 557034
 Cod. Fisc. 06780080153
 Part. IVA IT 02680480992

NEGRI BOSSI

NUMERO DI CLASSIFICAZIONE INTERNA

(da indicare nella corrispondenza)

Completare 2 / Is card on

1115

Cologno
Monzese, 06.11.2000

Vs. Ordine

/ Your Order No. ns. C.O. 329/00

Numero progressivo
del Mittente

112553

DESTINATARIO / CONSIGNEE:
PISONI S.N.C.

3c

Via M. da Caravaggio, 40
 Residenza o Domicilio
 24040 CANONICA D'ADDA

LUOGO DI DESTINAZIONE

Variazione della destinazione (eventuale)

CODICE CLIENTE

2951

CUSTOMER CODE NUMBER

DOCUMENTO DI
TRASPORTO

(D.P.R. 472 del 14.8.98)

a mezzo / through:

- ☐ mittente
☐ destinatario
☒ vettore

CAUSALE TRASPORTO
Cessione BeniRESEA ☒ PORTO FRANCO ☐ PORTO ASSEGNATO

PAGAMENTO

SPED. A MEZZO

☐ NAVE / SEAFREIGHT☐ AEREO / AIRFREIGHT☒ TERRA / TRUCK☐ P.P.

/ DESPATCH THROUGH

☐ FERROVIA / RAILWAY

Annotazioni: Merca in partenza dalla Ditta TECNO IMAC S.R.L.
 Via Della Giardina, 19 MONZA (MI)

CODICE ARTICOLO PART NUMBER	Pos	DESCRIZIONE DEI BENI (natura e qualità) / DESCRIPTION OF GOODS	Unità misura / Unit	Quantità consegnata / Delivery quantity
	1	Pressa oleodinamica mod. V55/200 serie CANBIO		
	2	versione DIMI EL SERIE 2000 matr. 68-281 completa di		
	3	carica olio, manuale istruzioni e certif. di conf. CE	N	1
	4			
	5	Bene nuovo di fabbrica marcato CE		
	6			
	7	1 pezzo Kg. 2037.=		
	8			
	9			
	10			
	11			
	12			

Aspetto esteriore dei beni A vista	N. Colli	Kg. 2037.=	FIRMA DEL CONDUCENTE / CARRIER'S SIGNATURE	inizio trasporto / Beginning of transport
				giorno / day ore / hour
Data / Firm		Residenza o Domicilio / Residence or Domicile		Ritiro / Transport
F.lli Spadacini srl		Via Archimede 41/43 - Agrate Brianza (MI)		giorno / day ore / hour
VETTORI / CARRIERS				giorno / day ore / hour
Annotazioni / Remarks		<input type="checkbox"/> CONSEGNA AL VETTORE A MEZZO MITTENTE		FIRMA DESTINATARIO

A - per il DESTINATARIO - B - per il VETTORE - C - per il MITTENTE - D - per l'UFFICIO TRAFFIC - E - per l'UFFICIO COSTI

PISONI - S.N.C.
 Via M. da Caravaggio, 40

Reg. Imprese 6487 Trib. di Monza
 R.E.A. MI 357024 - P.I. 00560271
 Codice fiscale 0076000150

Caricatore in Monzese
 (Milano) Italia
 Tel. ++39.02.27348.1

NEGRI BOSSI

NEGRI BOSSI

Negri Bossi S.p.A.
Viale Europa, 64
20093 Cologno Monzese
(Milano) Italia

Tel. +39.02 273 48.1
Fax +39.02 253 8264
nbinfo@negribossi.it
www.negribossi.com

3d

Cologno Monzese,

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

La NEGRI BOSSI S.p.A. - V.le Europa, 64 - 20093 Cologno Monzese/Mi dichiara sotto la propria responsabilità che la pressa ad iniezione per materie plastiche

modello V55

n° di matricola 68-281

anno di costruzione 2000

E' conforme alle disposizioni della direttiva macchine 98/37/CE

E' conforme anche alle disposizioni delle seguenti direttive :

Direttiva 89/336/CEE e successive modifiche ed integrazioni (compatibilità elettromagnetiche)

Direttiva 73/23/CEE e successive modifiche ed integrazioni (bassa tensione)

Il modello della pressa in oggetto risulta certificato con numero di protocollo n: **M 322/98** rilasciato dall'Organismo di Certificazione n. 0056 I.C.E.P.I. S.r.l. - Via E. Parmense 11/A - 29010 PONTENURE (PC) - ITALIA

Dichiara, inoltre, che sulla macchina è stata apposta la marcatura CE.


SINO PELIZZARI
CONSIGLIERE DI AMMINISTRAZIONE

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ **BLACK BORDERS**
- ☐ **IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- ☐ **FADED TEXT OR DRAWING**
- ☐ **BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- ☐ **SKEWED/SLANTED IMAGES**
- ☐ **COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- ☐ **GRAY SCALE DOCUMENTS**
- ☐ **LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- ☐ **REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- ☐ **OTHER:** _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.